

Fashion for your profession



Hersteller-Informationen

**WARN-/  
WETTERSCHUTZ**

**WINTERWESTE**

**UNI**

**PLANAM**

## WINTERWESTE UNI



Art. 2071 uni orange  
Art. 2072 uni gelb



Hersteller-Information zu  
EN ISO 20471:2013+A1:2016  
(hochsichtbare Warnschutzbekleidung)

Kl. 2 Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials  
Kl. 1 bei Veredelung mit Emblem (max 1000 cm<sup>2</sup>)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie Z.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:

[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Warn-Wetterschutz Bekleidung  
Oberstoff: 100 % Polyester  
Futter: 100 % Polyester  
Design: Reflexband

**Je 2 Reflexstreifen um den Körper, 1 Reflexstreifen über jede Schulter.**

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

**Anwendung:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risikostufe
	Geschwindig- keit des Fahrzeugs	Ver- kehrsteil- nehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	<b>hohe Sicht- bar- keit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt</li> <li>■ Umschließen des Torsos</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> <li>■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln

- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- Mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

**Halbbarkeit:** Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Halbbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen. Der Artikel darf in Absprache mit dem Hersteller mit Emblemen mit einer maximalen Größe von 1000 cm<sup>2</sup> versehen werden. Hierdurch verringert sich die Klasse auf Kl. 1.

**Beschränkungen beim Tragen:** Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.



- max. 25 x waschen
1. 40°C Wäsche möglich
  2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
  3. Nicht bleichen
  4. Tumbler Trocknung nicht möglich
  5. Nicht bügeln
  6. Chemischreinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Größe	Brustweite	Körpergröße
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Zertifizierende Stelle Nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

## WINTER VEST UNI



Item 2071 plain orange  
Item 2072 plain yellow



Manufacturer information on  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(high-visibility clothing)

Cl. 2 Background and reflective material  
Cl. 1 if finished with emblem (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category Z.

The certificate of conformity is available at:

[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: High visibility/weather protection clothing  
Outer fabric: 100 % polyester  
Lining: 100 % polyester  
Design: Reflective piping

**2 reflective stripes around the body, 1 reflective stripe over each shoulder**

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

**Application:** The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark.

Risk level	Factors influencing risk level		Risk level
	Vehicle speed	Road user	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	<b>high-visibility</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Covers the body</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Agings:** refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests

- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

**Durability:** The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.

If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing. In consultation with the manufacturer, the article may be equipped with emblems of a maximum size of 1000 cm<sup>2</sup>. This reduces the class to Cl. 1.

**Restrictions while wearing:** To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.



- max. 25 washes
1. Can be washed at 40°C
  2. Use commercially available detergents
  3. Do not bleach
  4. Do not tumble dry
  5. Do not iron
  6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

Size	Chest	Height
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Certifying body no. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## GILET D'HIVER COULEUR UNIE



Art. 2071 orange uni  
Art. 2072 jaune uni



Informations du fabricant sur la norme  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vêtements haute visibilité)

Cl. 2 Surface d'arrière-fond et matériau réfléchissant  
Cl. 1 en cas de personnalisation avec emblème (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Ce vêtement satisfait aux mentions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse :  
[www.planam.de/konformitaetszertifikate](http://www.planam.de/konformitaetszertifikate)

Description : Vêtements de sécurité et contre les intempéries  
Tissu extérieur : 100 % polyester  
Doublure : 100 % polyester  
Design : Bande réfléchissante

2 bandes réfléchissantes autour du corps, 1 bande réfléchissante sur chaque épau.

**Stockage :** Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

**Utilisation :** Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque	Niveau de risque		
	<table border="1"> <tr> <td>Vitesse du véhicule</td> <td>Usager de la circulation</td> </tr> </table>	Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	
Vitesse du véhicule	Usager de la circulation			
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h passif	haute visibilité <ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Entourage du torse</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>		
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>		
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>		

**Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.



**Vieillessement :** Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage.  
 ■ Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection  
 ■ Effet des rayons visibles et/ou UV

- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pilure, l'éirement ou la compression.
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

**Durée de vie :** Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc.

En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'emblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant. En accord avec le fabricant, l'article peut être pourvu d'emblèmes ayant une taille maximale de 1000 cm<sup>2</sup>. La catégorie se voit ainsi réduite à cat. 1.

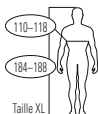
**Restrictions lors de l'utilisation :** Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.



- Laver max. 25 fois  
 1. Lavage à 40 °C possible  
 2. Utiliser une lessive ordinaire  
 3. Ne pas blanchir  
 4. Ne pas mettre au sèche-linge  
 5. Ne pas repasser  
 6. Ne pas nettoyer à sec

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Taille	Tour de poitrine	Taille de la personne
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Bureau de contrôle N° 0197  
 TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
 D-90431 Nürnberg

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## WINTERVEST ENKLEURIG



Art. 2071 effen oranje  
Art. 2072 effen geel



Fabrikantgegevens conform  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(beschermende kleding met signaalfunctie)

Kl. 2 voor fluorescerend oppervlak en reflecterend materiaal  
Kl. 1 bij veredeling met embleem (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikate](http://www.planam.de/konformitaetszertifikate)

Beschrijving: Weerbestendige/beschermende kleding met signaalfunctie

Buitenstof: 100 % polyester

Voering: 100 % polyester

Design: reflecterende band

2 reflectiestrepen rond de romp, 1 reflectiestreep over beide schouders.

**Opslag:** Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan direct zonnestralen.

**Toepassing:** De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker.

Risiconiveau	Invloeden van het risiconiveau	Risiconiveau		
	<table border="1"> <tr> <td>Snelheid van het voertuig</td> <td>Verkeersdeelnemer</td> </tr> </table>	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	
Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer			
Hoog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h passief	Hoge zichtbaarheid <ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalten</li> </ul>		
Hoog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h passief	Random de romp <ul style="list-style-type: none"> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>		
Hoog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h passief	Zichtbaarheid overdag en 's nachts <ul style="list-style-type: none"> <li>360° (visibility from all sides)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalten</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>		



**Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen.

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

**Levensduur:** Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren om de kleding voor gebruik visueel te controleren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is slechts een van de verschillende invloeden op de levensduur van de kleding. De levensduur is oft afhankelijk van de manier waarop het product wordt gebruikt, onderhouden, opgeborgen enzovoort.

Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant. Het artikel kan in overleg met de producent voorzien worden van emblemen van maximaal 1000 cm<sup>2</sup>. Hierdoor wordt de beschermingsklasse verlaagd tot kl. 1.

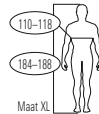
**Bepaken tijdens het dragen:** Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.



- Max. 25 x wassen  
 1. Wasbaar op 40 graden  
 2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken  
 3. Niet bleken  
 4. Niet drogen in een droogtrommel  
 5. Niet strijken  
 6. Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

Maat	Borstomvang	Lichamslenkte
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Certificerende instantie nr. 0197  
 TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
 D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## TALVEST ÜHEVÄRVLINE



Art 2071 uni oranž  
Art 2072 uni kollane



Tootja info EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(kõrgnähtavusega kat serietites)

2 XL taust- ja helkurmaterjalil pind  
Kl. 1 embleemiga väärastamisel (max 1000 cm<sup>2</sup>)

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool  
nimetatud standardite nõuetele ning riskikategoriale 2.

Vastusdeklaratsiooni saad lugeda aadressil:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjelüds: Helkurrietus/Ilmastikutkindel riietus  
Materjal: 100 % polüester  
Vooder: 100 % polüester  
Kujundus: helkurriba

## 2 helkurriba ümber kehaosa, 1 helkurriba kummalgi õlal.

**Hoistamine:** Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis.  
Mitte hoida otseste tuvega päikesekiirguse käes.

**Kasutamine:** Kõrgnähtavusega riietuse eesmärk on tagada, et  
kandja on kõrgis valgusoludes sõidukijuhidele jne silmatorkavalt  
nähtav ning päevalvalguses kui ka laternalvalguses pimedas.

Riskiaste	Riskiastme mõjutegurid	Riskiaste
Suur risk ISO 20471 3. klass	> 60 km/h passiivne	kõr- gnäh- tus <ul style="list-style-type: none"> <li>Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>90° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>Rindkere ümbristamine</li> <li>Kõgus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>
Suur risk ISO 20471 2. klass	≤ 60 km/h passiivne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>90° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>Kõgus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>
Suur risk ISO 20471 1. klass	≤ 30 km/h passiivne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nähtavus päeval ja öösel</li> <li>90° (nähtavus kõigilt külgedelt)</li> <li>Kujundus võimaldab tuvastada kaju</li> <li>Kõgus ja kvaliteet päeval ja öösel</li> </ul>



**Tootmiskoopäev:** Selle leiate otse tootel  
olevalt eraldi sildilt.

**Vananenimine:** Tähtendab tootemaduste muutumist aja jooksul

- kasutamise ja hoistamise käigus:
  - puhastamine, korrahoid – või desinfitseerimine
  - nähtava ja/või UV-valguse mõju
  - kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
  - kemikaalide, sh niiskuse mõju
  - bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
  - mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve- ja tõmbemõju
  - saastamine, nt mustuse, õli, sulametalipritsmetega jms
  - kulumine

**Säilivus:** TTootel tekib teatud kulumine.  
Seetõttu pole säilivuse täpselt aega võimalik öelda. Soovitame  
teha enne kasutamist visuaalse kontrolli. Puhastusüksite näenda-  
tud maksimaalne arv ei ole ainus riietuse eluiga mõjutav tegur.  
Eluiga sõltub ka kasutamisest, hoidlusest, hoistamisest jne.  
Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigalda-  
misel, ei ole riietuse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandit  
lised tootjaga kirjalikult kooskõlastada. Tootele on lubatud  
lisada kokkuleppel tootjaga embleeme suurusega kuni 1000 cm<sup>2</sup>.  
Sellisel juhul alaneb klass 1. klassile.

**Piirangud kandmisel:** Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid  
hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt use riideese-  
mega. Palun järgige kohalike kaitlemisreeglid. Arvestage, et  
kandmise kestus on piiratud.

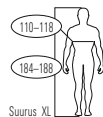


Pesta max 25 x

- Lubatud pesta 40 °C juures
- Kasutage häarikku pesupulbrit
- Mitte pleegitada
- Trummelkuivatuse keelatud
- Mitte triikida
- Keemiline puhastus keelatud

Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole  
järgitud hoidlusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Suurus	Rinnaukõrbermõõt	Pikkus
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



Suurus XL

## ŽIEMINĖ LIEMENĖ VIENSPALVĖ



Sam. 2071, vienspalvĖ oranžiniai  
Sam. 2072, vienspalvĖ geltoni



Gamintojo informacija dėl EN ISO  
20471:2013 + A1:2016 (gerai matoma apranga)

2-os klassis foninis ir atspindintis audinys  
1-a klassis abiejose su emblema (maks. 1000 cm<sup>2</sup>)

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei prieš tai  
nurodytų standartų reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitiktis liudijimą galima rasti tinklalapyje:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: Ispėjamoji gerai matoma / nuo blogo oro sąlygų  
sauganti apranga  
Viršutinis audinys: 100 % poliesteris  
Pamušalas: 100 % poliesteris  
Dizains: atstaroja žiema

2 žiėvas atspindinčias juostas aplink kūną, po 1 žiėvas  
atspindinčią juosta ant kiekvieno peties.

**Sandėliavimas:** visada sandėliuokite švariai ir sausai originalioje  
pakuoėje. Nesandėliuokite vietose, kur pasiekia tiesioginiai,  
intensyvūs saulės spinduliai.

**Naudojimas:** Ispėjamoji apranga turi užtikrinti, kad nešiojatis  
visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir  
t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsoje.

Rizikos lygis	Rizikos lygio pakeičėjai		Rizikos lygis
	Transporto priemonės greitis	Eismo dalyvis	
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasyvus	didelis matomumas <ul style="list-style-type: none"> <li>matomumas dieną ir naktį</li> <li>90° (matomumas iš visų pusių)</li> <li>modelis užtikrinti figūros matomumą</li> <li>Torso apšvietimas</li> <li>kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai</li> </ul>
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasyvus	<ul style="list-style-type: none"> <li>matomumas dieną ir naktį</li> <li>90° (matomumas iš visų pusių)</li> <li>modelis užtikrinti figūros matomumą</li> <li>kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai</li> </ul>
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasyvus	<ul style="list-style-type: none"> <li>matomumas dieną ir naktį</li> <li>90° (matomumas iš visų pusių)</li> <li>modelis užtikrinti figūros matomumą</li> <li>kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai</li> </ul>



**Gamybos data:** ja rasite atskiroje etiketėje,  
tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** reiškia gaminio savybių pokyčius per laiką

- naudojimo arba sandėliavimo metu:
  - valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
  - matomos ir / arba UV šviesos poveikis
  - aukštą arba žemą temperatūrą arba temperatūros pasikeitimo poveikis
  - cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis

- biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
- mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
- užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo tūškalas ir t. t.
- devejimas

**Laikymo trukmė:** gaminyms kažkiek sensta.

Dėl šių priežasčių tiksliai nurodyti laikymo trukmę neįmanoma.  
Rekomenduojama prieš naudojant apžiūrėti. Nurodytas maksima-  
lus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis aprangos naudojimo  
trūkum lemiantis veiksnys. Naudojimo trukmė taip pat priklauso  
nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir pan.

Jei prekė taisoma ar pakeičiama, o ypač jei pritivirtinama kokių  
 nors emblemų, drabužio apsauginė funkcija nebeužtikrinama.  
Išimtis būtina raštiškai suderinti su gamintoju. Suderinus su ga-  
mintoju, ant gaminio leidžiama pritivirti ne didesnių nei 1 000  
 cm<sup>2</sup> emblemy. Šiuo atveju gaminio klasė sumažėja iki 1 klasės.  
Dizains: atstaroja žiema

**Apribojimai nešiojant:** kad būtų galima užtikrinti optimalų  
matomumą, šiuos drabužius būtina išlaikyti švarius, ir yra  
rekomenduojama reguliariai palyginti su nauju drabužiu.  
Neiškiestas vietos nuostatai dėl šalinimo. Būtina atsivėlgti ir ribota  
laikymo trukmė.



Skalbti maks. 25 x

- Gaiviai skalbti 40 °C temperatūroje
- Naudoti įprastinius skalbiklius
- Neblainiti
- Džiovinoti elektriniame džiovintuve negalima
- Nešlynti
- Chemikalių valyti negalima

Mes nepašisime atsakomybės už drabužius, kurių priežiūros  
instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydis	Krūtinės plotis	Ūgis
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



Dydis XL

Sertifikavimo įstaigos nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekti:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## ZIEMAS VESTE VIENKRĀŠAINS



Art. 2071 vienkrāšains oranžs  
Art. 2072 vienkrāšains dzeltens



2 Ražotāja informācija par EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (tipiski labas redzamības apģērbs)

2. Klases fona un gaismas atstarojošā materiāla luktums  
1. Klase, uzlabojot ar emblēmu (maks. 1000 cm<sup>2</sup>)

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:  
[www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Apraksts: Labas redzamības apģērbs ar aizsardzību pret laikpaskātkliem

Vismateriāls: 100 % poliesteris  
Odere: 100 % poliesteris  
Dizains: šviesas atspindinoši juosta

Pa 2 atstarojošām joslām ap ķermeni, 1 atstarojoša josla pari katram plecam.

Glabāšana: Vienmēr glabāt tīru un sausu vietā oriģināliepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Lietojums: Labas redzamības apģērbs jānodrošina, lai valkātājs visa veida apgaismojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori	Riska līmenis	Labas redzamība
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h Transportlīdzekļa ātrums	Pasīvs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Torsa apģērbs</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienas un naktī</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienas un naktī</li> </ul>
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redzamība dienā un naktī</li> <li>360° (redzamība no visām pusēm)</li> <li>Izpildījums stāva atpazīstamībai</li> <li>Daudzums un kvalitāte dienas un naktī</li> </ul>

Ražošanas datums: Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

Novēcošana: var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā.

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletais gaismas redarība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība

- Ķīmikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediens un stiepes slodze
- Prasātņojums, piemēram, ar neturimumu, eļļu, izkusušā metāla šķīdumiem utt.
- Noliecotjums

**Noturība:** Produkta laika gaitā noveco. Šā iemesla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālu pārbaudi. Norādītās maksimālās tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c. Labojot un izmainot precī, jo īpaši piestiprinot jebkādas emblēmas, netiek garantēta apģērba aizsargfunkcija. Izmēmiem rakstveidā jāskatās ar ražotāju. Vienojoties ar ražotāju, precīzi drīkst pievienot emblēmas ar maksimālo izmēru 1000 cm<sup>2</sup>. Tādējādi klase samazinās līdz 1. klasei.

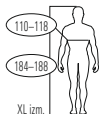
**Valkāšanas ierobežojumi:** Lai garantētu optimālu redzamību, šis apģērbs jāuzvēr tīrs un ieteicams regulāri sadzīdināt to ar jaunu apģērbi. Ievērojiet vietējos likvidācijas noteikumus. Jāievēro ierobežots valkāšanas laiks.



- Mazgāt maks. 25 reizes  
1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā  
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus  
3. Nebalnāt  
4. Nedrīkst žāvēt trumli  
5. Negludināt  
6. Nedrīkst tīrīt ķīmiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbi, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Izmērs	Jostasvietas apkārtmērs	Auguma garums
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



XL izm.

## KAMIZELKA ZIMOWA JEDNOKOLOROWA



Art. 2071 uniwersalna pomarańczowy  
Art. 2072 uniwersalna żółty



Informācija producenta dotācībā  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(bardzo widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)

KL 2 Powierzchnia tła i materiału odbłaskowego  
KL 1 w przypadku usłachetnienia emblematem (maks. 1000 cm<sup>2</sup>)

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:  
[www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odzież ostrzegawcza / chroniąca przed warunkami atmosferycznymi  
Materiał wierzchni: 100 % poliester  
Wypełnienie: 100 % poliester  
Wzór: taśma odbłaskowa

2 paski odbłaskowe wokół ciała, 1 pasek odbłaskowy na każdym ramieniu.

**Przechowywanie:** Przechowywać zawsze w czystym i suchym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem.

**Zastosowanie:** Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności.

Stoپیen ryzyka	Czynniki wpływające na stoپیen ryzyka		Stoپیen ryzyka
	Prędkość pojazdu	Uczestniy ruchu drogowego	
Wysokie ryzyko ISO 20471 Klasa 3	> 60 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykonanie umożliwiający rozpoznanie postaci</li> <li>Opływowy kształt torsu</li> <li>Łość i jakość na dzień i na noc</li> </ul>
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykonanie umożliwiający rozpoznanie postaci</li> <li>Łość i jakość na dzień i na noc</li> </ul>
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Widoczność w dzień i w nocy</li> <li>360° (widoczność ze wszystkich stron)</li> <li>Wykonanie umożliwiający rozpoznanie postaci</li> <li>Łość i jakość na dzień i na noc</li> </ul>

**Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się odzieży:** oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Płanie, konserwacja – lub proces dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV

- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np. bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ściernie, naprężenia zginające, siskające i rozciągające
- Zamieszanie na np. brudem, olejem, odpadkami stopionego metalu itp.
- Złucie

**Trwałość:** Produkt ulega procesowi starzenia się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu trwałości nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp.

W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w szczególności w przypadku naniesienia emblematów jakiegokolwiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowana. Wyjtki należy ustalić z producentem na piśmie. Artykuł można, w porozumieniu z producentem, wyposażyć w emblematy nieprzekraczające 1000 cm<sup>2</sup>. Zmniejsza się przez to klasa do klasy 1.

**Ograniczenia związane z noszeniem odzieży:** Aby zapewnić optymalną widoczność odzieży musi być utrzymana w czystości. Zaleca się regularne porównywanie jej z nową sztuką odzieży. Należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących użyteczności. Należy przestrzegać ograniczonego czasu noszenia odzieży.



- maks. 25 cykli prania
1. Można prać w temp. 40°C
  2. Używać dostępnych na rynku środków piorących
  3. Nie wybielać
  4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
  5. Nie prasować
  6. Nie czyszczyć chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odernawo lub zniszczono wetkniętą z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Rozmiar	Szerokość w klacie piersiowej	Wzrost
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Rozm.XL

Jednostka certyfikująca nr O197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

**PLANAN Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ZIMNÍ VESTA JEDNOBAREVNÁ

Pol. 2071 jednobarevné oranžová  
Pol. 2072 jednobarevná žlutá



Informace výrobce ohledně EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (oděv s ochrannými reflexními prvky)

Tr. 2 plocha pozadí a reflexní materiál  
Tr. 1 při úpravě s emblémem (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení Rady 2016/425 i výše uvedených standardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese: [www.planam.de/konformitaetsserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsserklaerungen)

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky / oděv odolný proti povětrnostním vlivům

Vrchový materiál: 100 % polyester

Podšívka: 100 % polyester

Design: reflexní pásék

2 reflexní pruhy kolem těla, 1 reflexní pruh kolem každého ramene

**Skladování:** Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.

**Použití:** Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která je noší, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlovy měří. Tm.

Stupeň rizika	Číslo	Stupeň rizika	Číslo
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	passiv	vyso- ská vidi- tel- nost
Vysoké riziko ISO 20471, třída 2	≤ 60 km/h	passiv	
Vysoké riziko ISO 20471, třída 1	≤ 30 km/h	passiv	

- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. ořez, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postřikem rozprašeným kovem atd.
- Opotřebení

**Trvanlivost:** Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti není z těchto důvodů možný. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Údany maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd.

Při úpravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování znaků jakéhokoli druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Výjimky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně. Zboží smí být opatřeno po dohodě s výrobcem emblémy o maximální velikosti 1000 cm<sup>2</sup>. Tím se snižá třída na tř. 1.

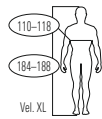
**Omezení při nošení:** Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento oděv udržován v čistotě a je doporučeno pravidelně porovnávat s novým oděvem. Dodržujte prosím místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení.



- 1. Max. 25 prani
- 2. Praní je možné při 40 °C
- 3. Použít běžně dostupné prací prostředky
- 3. Nebělit
- 4. Bubnové sušení není možné
- 5. Nežehlit
- 6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Velikost	Obvod hrudníku	Tělesná výška
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Vel. XL

**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na amostatném štítku přímo na výrobku.

**Stárnutí:** ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba - nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ZIMNÁ VESTA JEDNOFAREBNÉ

Pol. 2071 uni oranžová  
Pol. 2072 uni žitá



Informace o proizvajalcu po EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (zelo vidna zaščitna oblečila)

Tr. 2 plocha pozadia odrazového materiálu.  
Tr. 1 pri úprave s emblémom (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Tento oděv splňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425, ako aj vyššie uvedených standardov a zodpovedá kategórii rizika 2.

Izjavo o skladnosti lahko preberete na: [www.planam.de/konformitaetsserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsserklaerungen)

Opis: Oděv s vysokou viditeľnosťou/chrániaciemi pred pover-  
nostnými vplyvmi

Materiál: 100 % polyester

Podšívka: 100 % polyester

Dizajn: reflexný pásik

2 reflexní pruhy okolo těla, 1 reflexní pruh nad každým  
plecem.

**Skladování:** Šhranjte čistú a suhu v originálnom obalozá. Ne šhranjte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom.

**Uporaba:** Signálno oblečilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevnih svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

Úroveň rizika	Číslo	Úroveň rizika	Číslo
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 3	> 60 km/h	pasivní	Vysoké riziko ISO 20471 Třída 3
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	
Vysoké riziko ISO 20471 Třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	

- delovanje kemikalij, vključno z vlago
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazane, olja, brizgov staljene kovine itd.
- obraba

**Životnost:** Výrobok podlieha určitému stárnutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možný. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Úvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť oděvu. Životnosť závisí taktiež od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atď. Pri úpravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia oděvu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcem. Tovar smie byť po dohovore s výrobcem upravený prídavaním emblémov s maximálnou veľkosťou 1000 cm<sup>2</sup>. Dôjde tým ku zníženiu triedy na triedu 1.

**Omejitve pri nošenju:** Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblečilo čisto. Priporočamo redno primerjanje z novim oblečilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.



operite največ 25-krat,

- perite pri temperaturi do 40 °C,
- uporabljajte običajna pralna sredstva,
- ne belite,
- sušenje v sušilnem stroju ni možno,
- ne likajte,
- kemično čiščenje ni možno.

Nepreberáme ručenie za oděv, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Velikost	Šírka hrudníka	Tělesná výška
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Vel. XL

**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## TÉLI MELLÉNY EGYSZÍNŰ

2071 cikksz.: uni narancssárga  
2072 cikksz.: uni citromsárga



Gyártói információ a EN ISO 20471:2013+A1:2016 szabványhoz (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)

2. oszt. A háttér és a visszaverő anyag felületén  
1. oszt. embléma (max. 1000 cm<sup>2</sup>) rögzítése esetén

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. kockázati kategóriába sorolható.

A megfelelési tanúsítvány a következő címen tekinthető meg:  
[www.planan.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planan.de/konformitaetszertifikierungen)

Leírás: Láthatósági /szél és eső ellen védő ruházat

Felső anyag: 100 % poliészter

Bélés: 100 % poliészter

Formatervezés: fényviszaverő szalg

A test körül 2 fényviszaverő csík, a vállon 1 fényviszaverő csík.

Tárolás: Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napugárzásnak kitéve helyen.

Alkalmazás: A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművezetők és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fényénél és a sötétítésékor használt fényforrások fényénél egyaránt.

Kockázati szint	A kockázati szintet befolyásoló tényezők	
	A jármű sebessége	A közlekedés szereplői
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív

Kockázati szint		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Láthatóság éjjel-nappal</li> <li>■ 360° (láthatóság minden oldalról)</li> <li>■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel</li> <li>■ Törzs (felső test) felismerése</li> <li>■ Minőség és minőség nappal és éjszaka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Láthatóság éjjel-nappal</li> <li>■ 360° (láthatóság minden oldalról)</li> <li>■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel</li> <li>■ Minőség és minőség nappal és éjszaka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Láthatóság éjjel-nappal</li> <li>■ 360° (láthatóság minden oldalról)</li> <li>■ Az alakfelismerést elősegítő kivitel</li> <li>■ Minőség és minőség nappal és éjszaka</li> </ul>

**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékhez helyezett különálló címkén találja.

**Anyagregedés:** a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következő érvényes:  
 ■ tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás  
 ■ a látható fény és/vagy UV-fény hatása

- magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
- vegyi anyagok és nedvesség hatása
- biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
- mechanikus hatások, pl. dörzselések, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétele
- olaj és kifrócscent olvadt fém stb. általi szennyeződés
- kopás

**Eltarthatóság:** A termék bizonyos mértékben előregszik. Az eltarthatóságot ematt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezés ellenőrzést javasolunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedül tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használati, ápolástól, tárolástól is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételként írásban kell egyeztetni a gyártóval. A gyártóval történő egyeztetés után az árúccak max. 1000 cm<sup>2</sup> méretű emblémával látható el. Ebben az esetben az osztálybesorolás 1. osztályra csökken.

**Korlátozott viselés:** Az optimális láthatóságot biztosítása érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítja össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékkezelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozott viselés időtartamra.



- legfeljebb 25-szer mosható
1. 40 °C-on is mosható
  2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószeret használjon
  3. Ne fehéritse
  4. Szárítógépben nem szárítható
  5. Ne vasalja
  6. Vegyjelig nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházattal, amelyenél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, levaszították vagy törtétek.

Méret	Mellősszé	Testmagasság
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



XL méret



## TELOVNIK ZA ZIMO ENOBARVNO



Art. 2071 uni arnžna  
Art. 2072 uni rumena



Informacije o proizvajalcu po EN ISO 20471:2013+A1:2016 (zelo vidna zaščitna oblečila)

R. 2 površina ozadja in odsevnega materiala  
R. 1 z okrasnim emblemom (največ 1000 cm<sup>2</sup>)

To oblačilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425, kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

izjavo o skladnosti lahko preberete na:  
[www.planan.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planan.de/konformitaetszertifikierungen)

Opis: Signalno oblačilo/zaščitno oblačilo pred vremenskiimi vplivi

Vrhnji material: 100 % poliester

Podloga: 100 % poliester

Oblikovanje: odsevni trak

2 odsevna trakova okoli trupa, 1 odsevni trak preko vsake rame.

**Skladščjenje:** Shranjujete čisto in suho v originalni embalaži. Ne stranjajte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom.

**Uporaba:** Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

Stopnja tveganja	Dejavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja		Stopnja tveganja
	hitrost vozila	udelnost v prometu	
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izvedba za prepoznavnost postavbe</li> <li>■ Obdajanje trupa</li> <li>■ Količina in kakovost z dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izvedba za prepoznavnost postavbe</li> <li>■ Količina in kakovost z dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> <li>■ Izvedba za prepoznavnost postavbe</li> <li>■ Količina in kakovost z dan in noč</li> </ul>



**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščjenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje viden in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlogo
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci

- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanije, olja, brizgov staljene kovine itd.
- Obraba

**Rok uporabe:** Izdelek je potrjen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabljenosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklusov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščjenja in sprejema.

Če blago popravljate in sprejimate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjemi se pisno dogovorite s proizvajalcem. V dogovoru s proizvajalcem je izdelek dovoljeno opremiti z emblemi velikosti največ 1000 cm<sup>2</sup>. S tem se razred zmanjša na razred 1.

**Omejitev pri nošenju:** Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto. Priporočamo redno pranje s pranjem v stroju. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.



operte največ 25-krat.

1. perite pri temperaturi do 40 °C,
2. uporabljajte običajna pralna sredstva,
3. ne belite,
4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,
5. ne likajte,
6. kemično čiščenje ni možno.

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Velikost	Obseg prsne koša	Telesna višina
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
4XL	134–142	196–200



Vel. XL

Certifikacijski org. št. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ЗИМСКИ ЕЛЕК ЕДНОБОЈНО



Art. 2071 уни портокалово  
Art. 2072 уни жолта



2 Информација од производителот во врска со EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (високо видлива заштитна облека)

Кл. 2 Површина на позадината и на рефлектирачкиот материјал Кл. 1 во случај на одработка со амблем (макс. 1000 cm<sup>2</sup>)

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изјавата за сообразност може да се види на: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Опис: Облека со висока видливост и заштита од атмосферски влијанија  
Горен материјал: 100 % полиестер  
Постава: 100 % полиестер  
Дизајн: рефлектирачка лента

2 рефлектирашни траки околу телото, 1 рефлектирашна трака преку секоје рамо

**Складирање:** Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

**Примена:** Препоручувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина.

Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик		Степен на ризик
	Брзина во возилото	Учесник во сообраќајот	
<b>Висок ризик ISO 20471 Класа 3</b>	> 60 км/ч	пасивен	<b>висока видливост</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Видливост дeње и ноќе</li> <li>360° (видливост од сите страни)</li> <li>Издeбa за препознавање на фигурата</li> </ul>
<b>Висок ризик ISO 20471 Класа 2</b>	≤ 60 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Одфаќање на торзото</li> <li>Количина и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>
<b>Висок ризик ISO 20471 Класа 1</b>	≤ 30 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видливост дeње и ноќе</li> <li>360° (видливост од сите страни)</li> <li>Издeбa за препознавање на фигурата</li> <li>Количина и квалитет за ден и ноќ</li> </ul>

**Датум на производство:** Ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

**Сгарене:** ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

- Чистене, одржување — или процес на дезинфекција
- Изолженост на видливо и/или UV-светло
- Изолженост на високи или ниски температури или промени на температура
- Изолженост на хемикалии вклучувајќи течност
- Изолженост на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при ситкување, притисок и теглене
- Контраминација на пр. преку нечистотија, масло, прскана од стопан метали и др.
- Абене

**Трајност:** Производот подлежи на одредено стареење. Од овие причини не може да се даде точен временски податак за трајноста. Препоручаваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е едминствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн.

Во случај на поправки или правене измени на стоката, особено при ставане на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот. Во консултаци со производителот, артиклот смеа да содржи амблеми со максимална големина од 1000 cm<sup>2</sup>. На овој начин класата се намалува на класа 1.

**Ограничувања при носењето:**

За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна споредба со некое ново парче ваква облека. Почекувајте ги локалните прописи за отстранување на отпад. Внимавате на ограничувањата во однос на рокот на употреба.



- макс. 25 перена
1. Можно е перене на 40°C
  2. Користете вобичајени детергенти за перене
  3. Да не се белее
  4. Не е дозволено центрифугирање
  5. Да не се перла
  6. Не е дозволено хемиско чистене

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било илтриорано, отпињато или уништено.

Големина	Обем на град	Висина
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



Ben. XL

Служба за издавање сертификати бр. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте не: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ЗИМСКИ PRSLUK JEDNOBOJNO



Art. 2071 универзално наранčasta  
Art. 2072 универзално žuta



2 Информације производача у складу с нормом EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (рефлектирајућа одјеџа уочијива с велике удаљености)

R. 2 Површина позадине и рефлексног материала R. 1 прilikом доруда са симболом (макс. 1000 cm<sup>2</sup>)

Ова одјеџа испуњава uvјетеве Директиве Вијећа ЕУ 2016/425 и горе наведених стандарда те одговара категорији ризика 2.

Изјаву о сукладности можете видјети на: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Опис: Sigurnosna одјеџа / одјеџа за заштиту од временских utјечaja  
Горњи материјал: 100 % полиестер  
Подстава: 100 % полиестер  
Дизајн: Рефлектирајућа трака

2 рефлектирајуће пруге око тијела, 1 рефлектирајућа пруга преку сваког рамена.

**Складиштење:** одјеџу увјек складиште чисту и suhu у оригиналној амбалаži. Неможте ју чувати на мјестима с изравном и јаком сунчевоm свјетлосту.

**Примјена:** рефлектирајућа одјеџа треба осигурати да особу која ју носи могу јасно видјети возачи у свим uvјетима видливости, и на дневном свјетлу и при свјетлу рефлектора у тамни.

Ступајн ризика	Фактори utјечaja ступајна ризика		Ступајн ризика
	Брзина возила	Судииници у промету	
<b>Високи ризик ISO 20471 Разред 3</b>	> 60 км/ч	пасивно	<b>велика видливост</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и данју ризик</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Издeбa за препознавање обриси</li> <li>Обувања горњи дио тијела</li> <li>Колџина и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>
<b>Високи ризик ISO 20471 Разред 2</b>	≤ 60 км/ч	пасивно	<ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и данју ризик</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Издeбa за препознавање обриси</li> <li>Колџина и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>
<b>Високи ризик ISO 20471 Разред 1</b>	≤ 30 км/ч	пасивно	<ul style="list-style-type: none"> <li>видливост ноћу и данју ризик</li> <li>360° (видливост са свих страна)</li> <li>Издeбa за препознавање обриси</li> <li>Колџина и квалитета за ноћ и дан</li> </ul>

**Датум произвођње:** можете га пронаћи на засебној етикеи изравно на производу.

**Старење:** означава промјене својствата произвођа тијekom употребе и складиштења:

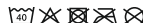
- чишћење, одржување или поступак дезинфекције
- дјеловање видљивог свјетла и/или UV свјетла
- дјеловање високим и ниским температура или промјена температура
- дјеловање хемикалија укључујући влагу
- дјеловање биолошких средстава, попут бактерија, гљивика, инсеката или других штеточиња

- механичко дјеловање, попут трошења, оптерећења због савијања, тлака или вlačног оптерећења
- загађење, примјесце, прљавштина, utјем, прсканима, талјеним металом итд.
- хабање

**Вјек трајања:** овај производ подлијеже старењу у одреденој мјери. Точан временски податак о вјеку трајања због тога није познат. Прије употребе препоручујемо визуално провјерити. Наведени максимални број циклуса чишћења није једини фактор који utјече на здивни вјек одјеџе. Зивотни вјек такође оvisи о употреби, нјежи, складиштењу итд.

Тијekom поправака или преинака на роби, особито приликом наношења било каквих амблема, заштитна функција одјеџе није зајамчена. Тизимке ускладите с произвођачем писаном путем. Артикли се у договору с произвођачем смјие опреними симболима максималне величине од 1000 cm<sup>2</sup>. Тиме се разред смањује на разред 1.

**Ограничења приликом носења:** Да би се осигурала оптимална видливост, потребно је одјеџу држати чистом те се препоручује редовита уредбоса с новом одјеџом. Уважите локалне прописе у збиривању отпада. Обратите pozornost на ограничења вријеме носења.



- прати макс. 25 x  
1. пране могуће на 40 °C  
2. користите уобичајена средства за пранје  
3. не избјелјујте одјеџу  
4. стројно сушење није могуће  
5. не глачајте  
6. кемиско чишћење није могуће

Не преземамо јамство за одјеџу код које се нису поштивале упуте за нјежу или с које су особу скинуте или уништене.

Величина	Ширина пасице	Висина
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



Vel. XL

Сертификациско тијело бр. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За додатне информације за производот обрстите се: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**



# VEȘTĂ DE IARNĂ MONOCROM



Art. 2071 portocaliu uni  
Art. 2072 galben uni



Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1-2016 (îmbrăcămintе de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)

Clasa 2 a suprafeței materialului de fond și a materialului reflectorizant  
Clasa 1 în cazul îmbunătățirii cu emblemă (max. 1.000 cm<sup>2</sup>)  
Această îmbrăcămintе îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descriere: Îmbrăcămintе pentru protecție și vizibilitate/protecție împotriva intemperiilor/Material superior: 100 % poliester  
Căptușeala: 100 % poliester  
Design: bandă reflectorizantă

**2 benzii reflectorizante în jurul corpului, 1 bandă reflectorizantă pe fiecare umăr**

**Depozitare:** A se depozita întotdeauna în ambalaj original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

**Utilizare:** Îmbrăcămintеa de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor lor întunec.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc		Nivel de risc
	Viteza autovehiculului	Participanți la trafic	
Risc crescut ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	<p>vizibilitate ridicată</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vizibilitate pe timp de zi și noapte</li> <li>360° (vizibilitate din toate părțile)</li> <li>Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>Încorporașă trunchiul</li> <li>Capacitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>
Risc crescut ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vizibilitate pe timp de zi și noapte</li> <li>360° (vizibilitate din toate părțile)</li> <li>Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>Capacitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>
Risc crescut ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vizibilitate pe timp de zi și noapte</li> <li>360° (vizibilitate din toate părțile)</li> <li>Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>Capacitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>

**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

**Îmbătrânire:** se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere sau proces de dezinfecție

- Expunerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărie, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

**Durabilitate:** Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului. Cu acordul producătorului, articolul poate fi prevăzut cu embleme cu o dimensiune maximă de 1000 cm<sup>2</sup>. Prin aceasta, clasa se reduce la clasa 1.

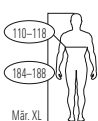
**Restricții în timpul purtării:** Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcămintеa trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcămintе nou. Vă rugăm să respectați reglementările locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.



- max. 25 de spălări
1. Este posibilă spălarea la 40 °C
  2. Se utilizează detergent comercial uzual
  3. Nu se înălbeste
  4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
  5. Nu se calcă
  6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcămintеa ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distrușe.

Mărime	Talie	Înălțime
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Organism de certificare nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ЗИМЕН ЕЛЕК ЕДНОЦВЕТЕН



Art. 2071 универсален оранжево  
Art. 2072 универсален жълто



Информация за производителя относно EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)

Кл. 2 Площ на външната и отразителната материал  
Кл. 1 при поставяне на емблема (макс. 1000 cm<sup>2</sup>)

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 2016/425, както и на горелосочените стандарти и съответства на рисковата категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Сигнално защитно облекло/Защитно облекло срещу атмосферни условия  
Горен материал: 100 % полиестер  
Подплата: 100 % полиестер  
Дизайн: Светлоотразителна лента

**По 2 светлоотразителни ленти около тялото, 1 светлоотразителна светлота на всяко рамо**

**Съхранение:** Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина.

**Приложение:** Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което го носи е ясно забележимо за водещите на автомобили и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степеня на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 км/ч	пасивен	<p>висока видимост</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Видимост през деня и нощта</li> <li>360° (видимост от всички страни)</li> <li>Изпълнение за разпознаваемост на фигурата</li> <li>Обвивка на ръцете</li> <li>Колкото и качество за ден и нощ</li> </ul>
Висок риск ISO 20471 Клас 2	> 60 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видимост през деня и нощта</li> <li>360° (видимост от всички страни)</li> <li>Изпълнение за разпознаваемост на фигурата</li> <li>Колкото и качество за ден и нощ</li> </ul>
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 км/ч	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видимост през деня и нощта</li> <li>360° (видимост от всички страни)</li> <li>Изпълнение за разпознаваемост на фигурата</li> <li>Колкото и качество за ден и нощ</li> </ul>

**Дата на производство:** Се намирате датата на произвед. директно върху продукта.

**Стареве:** отнася се за промени на продуктивите качества за времето на експлоатация или съхранение:

- Почистване, поддръжка – или процеса на дезинфекция
- Влияние на видима и/или ултравиолетова светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смъна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтъкване, натоварване на огъване, натоварване на натиск и на опън
- Замяряване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът подлежи на известно стареве. Точни времеви данни за годността не са възможни поради своя причина. Препоръчваме преди употреба да се извърши визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н. При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключенията трябва да се съгласуват писмено с производителя. Върху артикула може да се поставят емблеми с максимален размер от 1000 cm<sup>2</sup> по споразумение с производителя. С това класът се понижава на Клас 1.

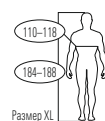
**Ограничения при носене:** За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно състояние с нова мостра на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограниченият срок за носене.



- макс. 25 х изпирания
1. Възможно изпирание при 40°C
  2. Да се използват стандартни перилни препарати
  3. Да не се избелва
  4. Не е възможно сушене в сушилня
  5. Да не се гладя
  6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което уязвено та за поддръжка не се съзвза, е откъснато или унищожено.

Размер	Размер на талията	Ръст
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Сертифициращ орган № 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# VINTERVEST ENSFARVET



Art. 2071 uni orange  
Art. 2072 uni gul



2 Producentens oplysninger om EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (adverselsbeklædning med høj synlighed)

Kl. 2 areal af bæremateriale og retrorefl. eksterne materiale Kl. 1 ved forædling med emblem (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Överensstemmelseserklæringen kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeuerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeuerungen)

Beskrivelse: Advarsels-/vejrbeklædning  
Yderstof: 100 % polyester  
Design: Refleksbånd

**2 refleksstriber rundt om kroppen, 1 refleksstribe over hver skulder.**

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

**Anvendelse:** Advarselsbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektorbelysning i mørke.

Risikoniveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet	Risikoniveau
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Køretøjets hastighed</li> <li>Trafikanter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>høj synlighed</li> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ dækker hele torsoen</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>≤ 60 km/h</li> <li>passiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>≤ 30 km/h</li> <li>passiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>

**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Ældning:** står for ændringer af produkttegenskaberne over tid p.g.a. brugen eller opbevaringen:

- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsprocess
- påvirkning fra synligt lys og/eller UV-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr

- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøjle-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snave, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

**Holdbarhed:** Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc.

Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Ændringer skal skriftligt afklares med producenten. Efter aftale med producenten må artiklen udstyres med emblemer med en maksimal størrelse på 1000 cm<sup>2</sup>. Herved forringes klassen til kl. 1.

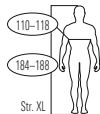
**Begrænsninger ved brug:** For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaffelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarighed.



- vask maks. 25 x
1. Vask mulig ved 40°C
  2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet
  3. Ingen afblegning
  4. Tørring i tørretumbler ikke mulig
  5. Ingen stygning
  6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller adslået.

Størrelse	Livvidde	Højde
S	86-94	165-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Str. XL

# VINTERVÄST ENFÄRGAD



Artikel 2071 enfärgad orange  
Artikel 2072 enfärgad gul



2 Tillverkarinformation enligt EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (skyddskläder med god synbarhet)

Kl. 2 baggrundens lys og refl. exmateriale Kl. 1 med appliceret emblem (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Desse klæder opfylder kravene i rådets forordning 2016/425 og i de oven angivne standarderne og motsvarer risikokategori 2.

Försäkrän om överensstämmelse finns på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeuerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeuerungen)

Beskrivning: Varselklæder for alle væder  
Yttermaterial: 100 % polyester  
Foder: 100 % polyester  
Design: reflexremsa

**Værdere 2 reflexremser rundt kroppen, 1 reflexremse over varje axel.**

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. För inre förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

**Användning:** Varselklädseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker.

Risiknivåer	Påverkan faktorer	Risiknivåer
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fordonets hastighet</li> <li>Deltagande i trafikken</li> </ul>	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; 60 km/h</li> <li>passivt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>god synlighed</li> <li>■ synlighed dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ går runt kroppen</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>≤ 60 km/h</li> <li>passivt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>≤ 30 km/h</li> <li>passivt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>

**Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etiket direkt på produkten.

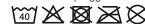
**Åldrande:** innebär förändringar i produkttegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:

- rengörings-, underhålls- och desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-lys
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från fugt

- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedyr
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontaminering genom t.ex. smuts, olja, stänk av smalta metaller osv.
- slitage från användning

**Hållbarhet:** Produkten åldras in vis mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okularbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv. Vid tagnig eller förändring av varan, särskilt vid applicering av någon typ av emblemer, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren. Artikeln får i samråd med tillverkaren förses med emblem med en maximal storlek på 1000 cm<sup>2</sup>. Det gör att klassen sänks till klass 1.

**Begränsningar vid användning:** För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagg rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallsantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.



- högst 25 tvättar
1. Tvättas i upp till 40 °C
  2. Använd tvättnedel som finns i handeln
  3. Använd ej blekmedel
  4. Torktumlning ej möjlig
  5. Stryk ej
  6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnavvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Storlek	Midjemått	Knoppslängd
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Storlek XL

Örgan för certifiering nr 1917  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## TALVILIIVI YKSIVÄRINEN



Tuote 2071 yksivärinen oranssi  
Tuote 2072 yksivärinen keltainen



Valmistajatiedot EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(enttäim näkyvä suojavaateetus)

Lk. 2 Tausta- ja heijastinmateriaalin pinta-ala: luokkaa 2  
Lk. 1 tunnuskella viimeistelynä (maks. 1 000 cm<sup>2</sup>)

Tämä vaateus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritusaselmittomitus on nähtävissä osoitteessa:  
[www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Kuvaus: Varoitus-/huomiovaateus  
Päälyskyngäs: 100 % polyesteriä  
Väri: 100 % polyesteriä  
Malli: heijastinmateriaalia

Kaksi heijastinmateriaalia vartalon ympäri, yksi heijastinmateriaalia kummankin olan yllä.

**Säilytys:** Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäisapakissa-kuussa. Älä säilytä suoraan, voimakkaassa auringonvalossa.

**Käyttö:** Varoitusvaateuksen tehtävänä on varmistaa, että käyttäjä on kaikissa valo-olosuhteissa selkeästi ajoneuvon kuljettajan jne. näkyvä; yhtälailla päivänvalossa kuin pimeässä ajoneuvojen valokirkassa.

Riskiaste	Riskiasteeseen vaikuttavat tekijät	Riskiaste
	Ajoneuvon nopeus	Tienkäytäjät
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen

hyvä näkyvyys

- Näkyvyys päivällä ja yöllä
- 360° (näkyvyys kaikilta suunnilta)
- Hähmon tunnistetta vuoden toteutus
- Vartalon ympäröinti
- Määrä ja laatu päivällä ja yöllä

- Näkyvyys päivällä ja yöllä
- 360° (näkyvyys kaikilta suunnilta)
- Hähmon tunnistetta vuoden toteutus
- Määrä ja laatu päivällä ja yöllä



Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanhemmenim:** Tarkoitetaan ajan saatossa ilmeneviä tuotemoinaisuuksien muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfektointiprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen vaihtelun vaikutus

- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien, hyönteisten tai muiden tuloaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen, taiputusstressi, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. lika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

**Kestävyy:** Tuote altistuu tiettyjen vanhenemiselle. Tämän vuoksi tarkka kestävyyden ajallinen merkintä ei ole mahdollinen. Suositeltava käyttöaika on ilmoitettu ennen käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole ainoa vaatekustannuksen käyttöön vaikuttava tekijä. Käyttöä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne.

Vaatekustannuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotetta korjataan tai siihen tehdään muutoksia, erityisesti jos siihen kiinnitetään tunnuksia. Poikkeuksista on sovittava valmistajan kanssa kirjallisesti. Tuote voidaan valmistajan suostuksesta varustaa tunnuksilla, joiden enimmäiskoko on 1 000 cm<sup>2</sup>. Tämän johdosta tuoksa laskee luokkaan 1.

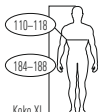
**Käyttöä koskevat rajoitukset:** Optimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi on tämä vaateus pidettävä puhtana, suositeltavasti, että vaateus tulisi verrata säännöllisesti uuteen vaatekappaleeseen. Noudata paikallista jätteen hävittämissuhteita. Ota huomioon rajallinen käyttöaika.



- enintään 25 pesukertaa
1. voidaan pestä 40 °C:ssa
  2. käytä yleisiä kaupallista pesuainetta
  3. älä valkaise
  4. rumpukuivatus ei mahdollinen
  5. älä siilitä
  6. kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaateista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhouttu.

Koko	Lahkeen leveys	Pituus
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Koko XL

Sertifioiva pakka nro 0197  
TUVO Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

## GIACCA INVERNALE MONOCOLORE



Art. 2071 in tinta unita arancione  
Art. 2072 in tinta unita giallo



Informazioni del produttore su  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(indumento segnalibro ad alta visibilità)

Cl. 2 per la superficie del sottofondo e il materiale riflettente  
Cl. 1 con finitura con logo (max. 1000 cm<sup>2</sup>)

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:  
[www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Descrizione: Indumenti protettivi ad alta visibilità/indumenti di protezione contro le intemperie  
Guscio esterno: 100 % poliestere  
Fodera: 100 % poliestere  
Design: banda riflettente

2 strisce rifrangenti intorno al corpo, 1 striscia rifrangente su ciascuna spalla.

**Conservazione:** conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti.

**Impiego:** l'abbigliamento segnalibro deve garantire che chi lo indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari al buio.

Classe di rischio	Fattori che incidono sulla classe di rischio		Classe di rischio
	Velocità del veicolo	Utente della strada	
Alto rischio ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilità
Alto rischio ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passivo	alta visibilità
Alto rischio ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passivo	alta visibilità

- Visibilità diurna e notturna
- 360° (visibilità da tutte le angolazioni)
- Realizzato per la riconoscibilità della sagoma
- Modello che avvolge il busto
- Quantità e qualità per giorno e notte
- Visibilità diurna e notturna
- 360° (visibilità da tutte le angolazioni)
- Realizzato per la riconoscibilità della sagoma
- Quantità e qualità per giorno e notte



Data di produzione: la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica alterazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o la conservazione.  
■ lavaggio, manutenzione - oppure processo di disinfezione  
■ effetto della luce visibile o raggi ultravioletti

- effetto delle temperature alte o basse o variazioni della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

**Durata dell'indumento:** il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un controllo visivo prima dell'utilizzo. Il numero massimo dei cicli di lavaggio indicato non è l'unico fattore che influisce sulla durata utile dell'abbigliamento. La durata utile dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc.

In caso di alterazioni o riparazioni del prodotto, in particolare l'applicazione di qualsiasi tipo di emblema, la funzione protettiva dell'indumento non viene garantita. Eventuali eccezioni devono essere concordate per iscritto con il produttore. Previo accordo con il produttore, sull'articolo possono essere applicati emblemi della dimensione massima di 1.000 cm<sup>2</sup>. Ciò comporta una riduzione della classe di rischio alla classe 1.

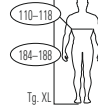
**Limitazioni da osservare quando s'indossa l'indumento:** per assicurare una visibilità ottimale, questo indumento deve essere mantenuto pulito; si consiglia di confrontarlo regolarmente con un capo nuovo. Si prega di osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento. Evitare d'indossare l'indumento eccessivamente a lungo.



- lavare max 25 volte
1. Lavare a 40°C
  2. Utilizzare normali detersivi disponibili in commercio
  3. Non candeggiare
  4. Non asciugare in asciugatrice
  5. Non stirare
  6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o durate del prodotto.

Taglia	Larghezza del cinturino	Statura
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Tg. XL

Organo di controllo n. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattate:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# CHALECO DE INVIERNO UNICOLOR

Art. 2071 naranja unicolor

Art. 2072 amarillo unicolor



Información del fabricante sobre la norma  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ropa reflectante de gran visibilidad)

Clase 2 Superfi ce del fondo y material reflectante  
Clase 1 para decoración con emblema (máx. 1000 cm<sup>2</sup>)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Descripción: Ropa de gran visibilidad/para el mal tiempo  
Material textil superior: 100 % poliéster  
Forro: 100 % poliéster  
Diseño: banda reflectante

**2 bandas reflectantes alrededor del cuerpo, 1 banda reflectante sobre cada hombro**

**Almacenamiento:** almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

**Aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad.

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo		Nivel de riesgo
	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	
<b>Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3</b>	> 60 km/h	pasivo	<b>Alta visibilidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Torsio cubierto</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
<b>Riesgo elevado ISO 20471 clase 2</b>	≤ 60 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
<b>Riesgo elevado ISO 20471 clase 1</b>	≤ 30 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>

**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Desgaste:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:  
 ■ Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección  
 ■ Exposición a la luz visible o UV

- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

**Durabilidad:** El producto se desgasta con el tiempo.

Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante. Se puede aplicar al artículo un emblema con un tamaño máximo de 1000 cm<sup>2</sup> consultando de antemano con el fabricante. De esta forma, la clase se reduce a la clase 1.

**Restricciones al llevarla puesta:** para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.



- máx. 25 lavados  
 1. Lavado hasta 40 °C  
 2. Emplear un detergente convencional  
 3. No blanquear  
 4. No secar en la secadora  
 5. No planchar  
 6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Talla	Cintura	Estatura
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Talla XL

Organismo certificador n.º 0197  
 TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
 D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# COLETAS TÉRMICAS COR ÚNICA

Ref. 2071 cor única lanarja

Ref. 2072 cor única amarelo



Información del fabricante relativamente  
2 a la norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vestuario de alta visibilidad)

Cat. 2 Superficie del fondo y del material reflector  
Cat. 1 em caso de acabamento com emblema (1000 cm<sup>2</sup> no máx.)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Descrição: Vestuário de alta visibilidade/resistente às intempéries  
Material: 100 % Poliéster  
Forro: 100 % Poliéster  
Design: fita refletora

**Duas (2) faixas refletoras à volta do corpo, uma (1) faixa refletora sobre cada ombro**

**Armazenamento:** Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

**Aplicação:** O vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação.

Nivel de risco	Factores que influenciam o nivel de risco		Nivel de risco
	Velocidade do veículo	Utilizador	
<b>Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3</b>	> 60 km/h	pasivo	<b>alta visibilidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Em volta do tronco</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
<b>Riesgo elevado ISO 20471, Clase 2</b>	≤ 60 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
<b>Riesgo elevado ISO 20471, Clase 1</b>	≤ 30 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>

**Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Desgaste:** refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:  
 ■ Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção

- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bacterias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

**Durabilidade:** O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc. No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante. Após consultar o fabricante, o artigo pode ser equipado com emblemas com tamanho máximo de 1000 cm<sup>2</sup>. Neste caso, a categoria será reduzida para a cat. 1.

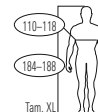
**Restrições durante o uso:** Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomenda-se efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais referentes à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.



- lavar no máx. 25 vezes  
 1 - Pode ser lavado a 40 °C  
 2 - Utilizar detergentes correntes  
 3 - Não colocar em lixívia  
 4 - Não pode ser secado com máquina de secar  
 5 - Não engomar  
 6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

Tamanho	Cintura	Altura
S	86-94	166-172
M	94-102	172-178
L	102-110	178-184
XL	110-118	184-188
XXL	118-126	188-192
XXXL	126-134	192-196
4XL	134-142	196-200



Tam. XL

Organismo de certificação n.º 0197  
 TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
 D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

# ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΓΙΛΕΚΟ ΜΟΝΟΧΡΩΜΟ

Κωδ. 2071 υπί πορτοκαλί

Κωδ. 2072 υπί κίτρινο



2 Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (ενδυμασία υψηλής διακριτότητας)

Κατηγορ. 2 Επιφάνεια του υλικού αντανάκλασης

Κατηγορ. 1 εξευγενισμός με έμβλημα (έως 1000 cm<sup>2</sup>)

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση: [www.planam.de/konformitaetserklarungen](http://www.planam.de/konformitaetserklarungen)

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας / Ένδυμα προστασίας από τις καιρικές συνθήκες  
Εξωτερικό υλικό: 100% πολυεστέρας  
Φόδρα: 100% πολυεστέρας  
Σχέδιο: ανακλαστική ταινία

## 2 ανακλαστικές ταινίες στο σώμα, 1 ανακλαστική ταινία επάνω από κάθε ώμο

**Αποθήκευση:** Φυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

**Εφαρμογή:** Η προειδοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτα ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολών στο σκοτάδι.

Βαθμίδα κινδύνου	Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου		Βαθμίδα κινδύνου
	Ταχύτητα οχήματος	Χρήστες οδικού δικτύου	
Υψηλός κινδύνος ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	παθητικά	<b>υψηλή ορατότητα</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής</li> <li>■ Κάλυψη του κορμού</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κινδύνος ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	παθητικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κινδύνος ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	παθητικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή και/ή υπερυψωμένη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόθεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

**Ανθεκτικότητα:** Το προϊόν υπόκειται σε μια ορισμένη παλαιοσύνη. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανθεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συνιστούμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.  
Στην περίπτωση επιδιωρθώσεων και τροποποιήσεων του προϊόντος, ιδίως δε της προσθήκης οποιοδήποτε είδους λογοτύπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό,τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή. Ο εξευγενισμός του είδους επιτρέπεται κατόπιν συνεννόησης με τον κατασκευαστή με την προσθήκη λογοτύπων μεγέθους έως 1000 cm<sup>2</sup>. Αυτό έχει ως συνέπεια την υποβάθμιση στην κατηγορία 1.

**Περιορισμοί χρήσης ενδύματος:** Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκριση του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.



μέγιστος αριθ. πλύσεων: 25

1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απαγορεύεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το αιδέρωμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθαρισμό

Δεν φέρουμε ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μέγεθος	Περιφέρεια	Ύψος
S	86–94	166–172
M	94–102	172–178
L	102–110	178–184
XL	110–118	184–188
XXL	118–126	188–192
XXXL	126–134	192–196
4XL	134–142	196–200



Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**



**Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

**Παλαιώση:** δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης: